

## Matews 26



Puguhkuna  
hawkri avit ini fet  
danuh, ig Kiyavwiye  
Jesus danuh avitit  
paytwempu Betaniya.  
Ayge guvinkis Mahi gukak  
Marta gikak Lazaru,  
ku pariye ig Kiyavwiye  
Jesus kannikase ariw  
gimiremni. Egme Mahi avim ini eg  
awna: — Kiyavwiye Jesus kennesa  
gimiremni. Nah imihevigate.

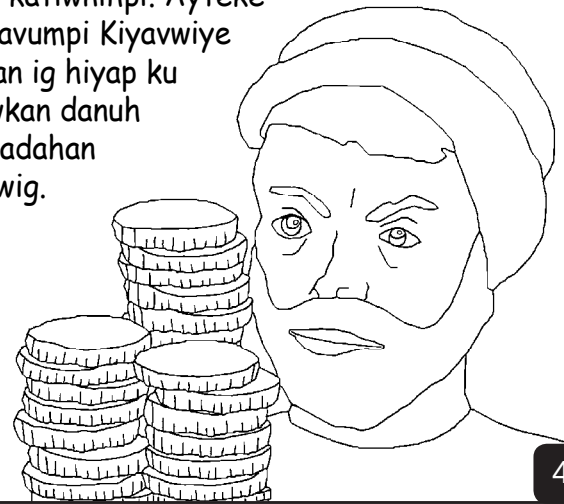
Eg iwe abusku  
lit imihgi kehka  
akak "nardu"  
inyekata. Ini imihgi  
ka nitiwnisima. Ayteke  
eg dimukwin gikugkavrikut  
Kiyavwiye Jesus. Ayteke  
eg manpuse gikugku  
akak gusemnu. Ini imihgi  
amihyi kivunse payt.

Igme pahavwi gaytakis giwatnivwi, ig Judas Iskariyotismín, ig timapni hene, ig awna ginaktin: — Kuri nah kamaykisiwigte. Ig tivik ta gimkanitkis neras muwveg kiyatyevwi. Ig danuh atere, ig kinetihwa gikakkis adahan ig kamaykiswevyé Kiyavwiye Jesus ta gitkis.



3

Igkisme timapni hene, igkis batek ginaktinkis ka aynsima. Igkis awna git: — Ku pis kamaykise Jesus wotuh, usuh katiwnihpi. Ayteke nikwe ig gihavumpi Kiyavwiye Jesus adahan ig hiyap ku aysaw gihawkan danuh kabayntiwa adahan ig kamaykisiwig.



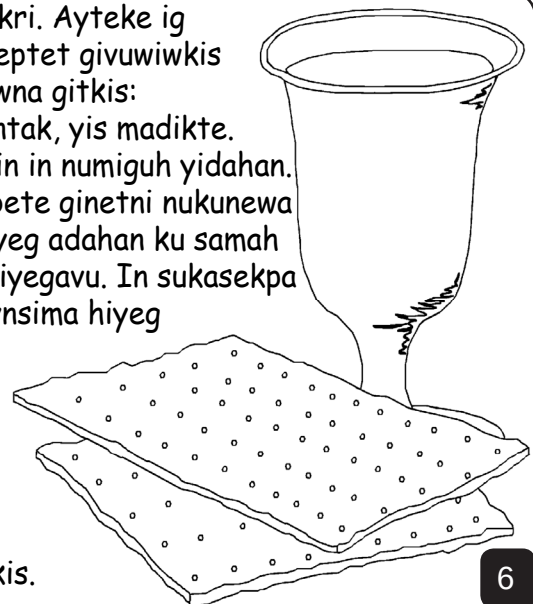
4

Igkisme gikannuhniwíwí timapni hene, igkis ihe giwn. Ayge nikwe igkis tivik ahegbete madikte adahan igkis fetya axne muwth arih. Pisenwa igkis diyuhe akiw. Ku samah igkis axnene ayge, ig Kiyavwiye Jesus iwe pahak bugut. Ig kabeyhe Uhokri. Ayteke ig sigkebdihe ini bugut, ig ibekhepni givuwiwkis giwatnivwi. Ig awna gitkis: — Ahah. Inin bugut in nihuh yidahan. Amavaniy, axnay niwntak. Pisenwa gibakhan ini bugut, ig iwe pohow higeptet.



5

Ig kabeyhe Uhokri. Ayteke ig mpiyase egu higeptet givuwiwkis giwatnivwi. Ig awna gitkis: — Higapnay niwntak, yis madikte. Mmanawa inin win in numiguh yidahan. Ig Uhokri ahegbete ginetni nukunewa akiw gikakkis hiyeg adahan ku samah ignes humaw gihiyegavu. In sukasekpa gidahankis ka aynsima hiyeg kahadbe ini gahegbetawni in humaw, hawata kahadbe Uhokri bayahminigkis ariw gitaraksankis.



6

Ayteke ig Kiyavwiye Jesus awna git Pedru. Giwn: — Simawh, Simawh, ayipa ikepka kumadukaki git wavitye gikivarakis Satanas adahan ig yihikekten. Ig kiyimwihyi ka aynsimanek adahan yivekisiwitni nuwhu hawata ke pahavwi awaygbe ku pariye sassah amutri ayak amadga huw adahan pekkisiwiye gumar. Henneme nah kuwis piriyepekaw pidahan adahan pis ka tuguhkis pikamaxwan. Kuwewanek ku aysaw pis diyuh nutuh akiw ikinaba pikebyuvwi gawaygikis.



7

Igme Pedru kaytwa giwn: — Kiyavwiye, nah ka isahkiswekere piw. Hiyawa pis kamaxwika, heneme nah ahegbet adahan nah kamaykiswa payak pikak. Hiyawa pis umehpika, heneme nah ahegbet adahan nah umahkiswa payak pikak. Igme awna git: — Pedru, ku avim inin mitipka pis wihwe nuwhunek. Avit takarak awna pahaywowa gawnan pisme ayipa wihwe nuwhunek mpamavut. Avim ini pis awnanek ku pis ka hiyakun. Henewatbaki in.



8

Ayteke ig Kiyavwiye Jesus tivik gikakkis gikannuhnivwi ta avitit paha iwetrit kewye Jetsêmani. Igkis danuh atere, ayge ig awna gitkis: — Batnay ay in. Nahme tahan piriypkewne. Ig awna: — Pa, Niguh, madikte arikna ka mahikonema pidahan. Ik adahan pis mpitha ini mbeyne danuh nutuh.



9

Ku pis mpithekere, uya amnihun mpithin nudahan. Heneme ku in pimawkanwa in danuh nutuh, ka sam in danuh nutuh. Nah ka kehkere nudahan nubetki. Heneme nah kehkere pidahanwa pibetki.



10

Ayge nikwe ig Judas Iskariyotism in danuh atere. Ig waxwene pahabu hiyeg. Neras hiyeg igkis suwtat gikakkis muwvegviyene gisandagmakis. Igkis iwatit gidahankis ner as muwveg kiyatyevwi gidahankis ner as farizewkis. Igkis atere akak abukri akak ah kadawempiye akisurik akak giwahrakis. Aynewa pahavwi gaytakkis huwivwihe pahavwi ibukti gidahan ner muwvegviyene gikivarakis. Ig hiwhe gitaybi kihehaptak. Ig Kiyavwiye Jesus hiyapni hene, ig awna git: —Ka ba kehni hene. Ayteke ig daxe gitaybi, in humaw akiw.



11

Ayteke nikwe igkis kamaxe Kiyavwiye Jesus igkis waxwevgi ta givinekut ner muwvegviyene gikivarakis. Ig Pedru hiyapni hene, ig makeke gihavu butte heneme ig piyawakte giw aynesa.



12

Igkis danuh atere givinekut ner muwvegviyene gikivarakis, ner as hiyeg hamehe tiket aynte givinbuk. Igkis bat atere ahumwa egu tiket. Ig Pedru hiyapni hene, ig bat aterewata payak gikakkis.



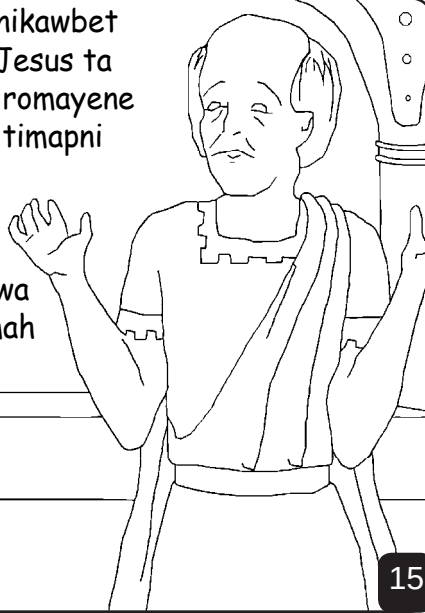
13

Ayteke pahavwi muwvegviyene gikivarakis gibuk awna git Pedru. Ig gikebyi ner awayg ku pariye Pedru ihuke gitaybi. Ig awna git: — Nah hiyapi aynte amutrivwi gikak ner awayg. Igme Pedru wihwe giw Kiyavwiye Jesus akiw. Nikwenewa pahavwi takarak awna. Ig kiye inakni giwn nikwe, ig pese ayteke. Ig kiyemina gitaraksan mpiynevveye. Ig biyuk gikan. Ig tihene ayge.



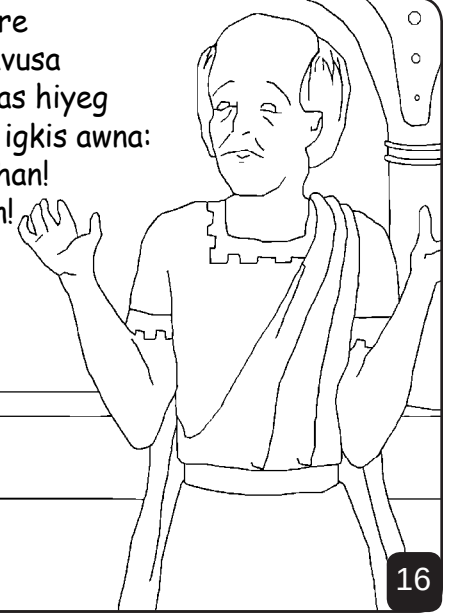
14

Ayteke nikwe igkis kannikawbet igkis waxwe Kiyavwiye Jesus ta givetunat ner hiyaptigi romayene ig Pilatus. Igme Pilatus timapni hene, ig aya Kiyavwiye Jesus: — Mmah pis judeyenevwi gikivarakis? Igme kaytwa giwn: — Henewa ku samah pis awna.



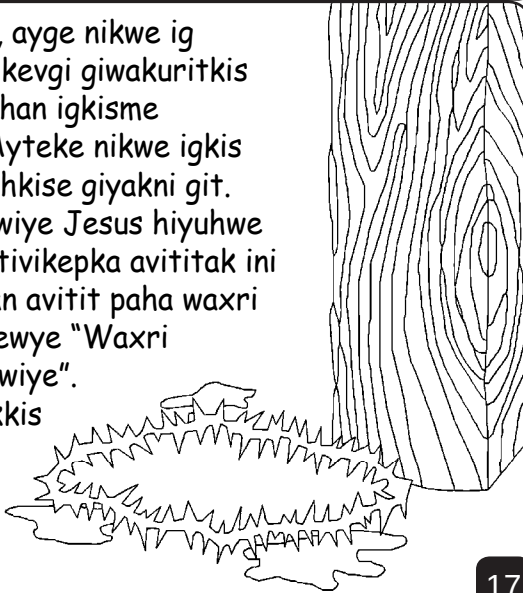
15

Igme Pilatus isahkiskere Kiyavwiye Jesus. Ig kavusa kinetihwa gikakkis neras hiyeg heneme igkis kabiman, igkis awna: — Daddahkiswinig udahan! Daddahkiswinig udahan!



16

Ig timapni hene, ayge nikwe ig matiwniswe. Ig ikevgi giwakuritkis gisuwtatavu adahan igkisme gideddehpitni. Ayteke nikwe igkis iwevgi igkis hiyuhkise giyakni git. Ayteke ig Kiyavwiye Jesus hiyuhwe akak giyakni, ig tivikepka avititak ini paytwempu tahan avitit paha waxri imuhgivitnene kewe "Waxri Hiyeg Gaptiwwitwiye". Inakni giwnavrikkis judeyenevwi kewe "Gówgota".



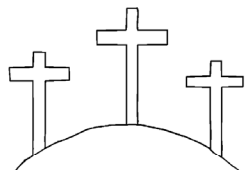
17

Igkis danuh atere, ayge igkis deddehpig aminat giyakni. Igkis tabirasevgi ay giyegbikis piyana gikebikis awaykemni. Igkisme amin giyaknikis ayge gihumwa, igme pakwa giyegbikis.



18

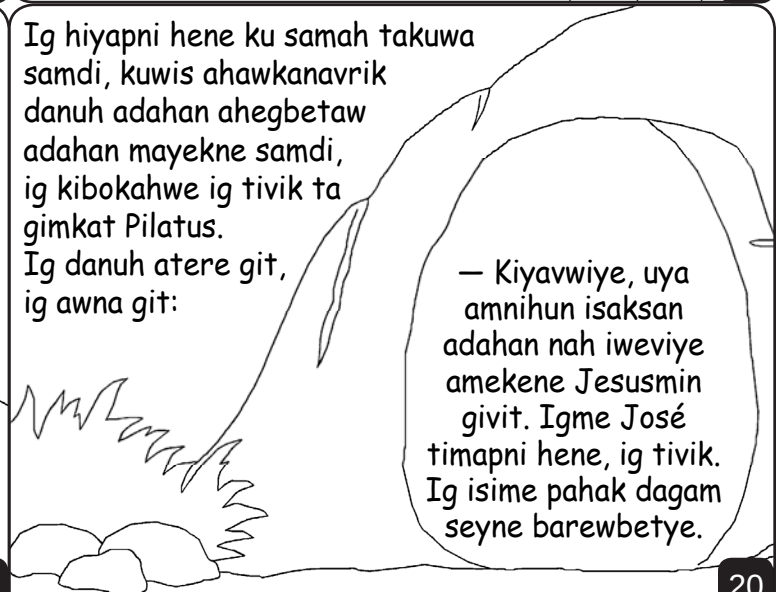
Nikwenewa avim ini, ini kamis amaptenten Uhokri gisweke pi kiyatenene ku pariye ariku Uhokri Givin in sigke pabakak. In woke ahin ta arikut ini Uhokri gisweke. Nikwenewa ig Kiyavwiye Jesus kabiman akak gihawna. Ig awna: — Pa, nah iki nanmapuh ta piwakurit kuri. Pisenwa gawnan inakni, giyakek madike. Ig miyap.



19

Ig hiyapni hene ku samah takuwa samdi, kuwis ahawkanavrik danuh adahan ahegbetaw adahan mayekne samdi, ig kibokahwe ig tivik ta gimkat Pilatus. Ig danuh atere git, ig awna git:

— Kiyavwiye, uya amnihun isaksan adahan nah iweviye amekene Jesusmin givit. Igme José timapni hene, ig tivik. Ig isime pahak dagam seyne barewbetye.



20



Ayteke ig tivik wiwhe Kiyavwiye  
Jesus givit aminatak giyakni.  
Ayteke ig awasminevgi akak  
ini dagam. Pisenwa ig  
sarayhe givit ta arikut  
pahayku imewti ku  
pariye atikka ariku  
tip amiyokni.

Ayteke ig wagesmine  
pohow tip adahan  
gisabwatip.

21

Ayteke amavya ini hawkri ku kabet  
judeyenevwi ahegbetaw  
adahan kiyathene samdi,  
neras muwveg  
kiyatyevwi gikakkis  
neras farizewkis  
igkis tivik ta git  
Pilatus. Hiyawa  
avim inin samdi,  
heneme  
igkisnewa  
atak atere.

22

Igkis danuh atere, igkis awna git:  
— Kiyavwiye, usuh kiye ku  
pariye ner kinisekevutne  
giwn ku samah ig aytente  
ay ukakuh. Ig awna:  
"Abet amamnam  
hawkrinek ariwntak  
numiremni, nah  
kannikawnek akiw."

23

Igkisme timapni hene, igkis tivik.  
Igkis mpiyase pahat  
kuwawta avitmin gimew  
asabwat kahadbe in ka  
woka. Hawata igkis  
ikise avuriwnevwi  
ayge adahan  
nimaptenten.

24

Ayteke amavye samdi, paka abet  
kabeyweke, eg kiyavuno Mahi  
Madalena gukak nor  
pahavuwa Mahi akiw  
egkis tivik iwasapnokis  
gimew. Pahaye  
adahan wayk segke  
kihaw mmanawa  
pahavwi ahj

Uhokri giwatni  
muhuke inuriktak.  
Ig danuh atere  
arit Kiyavwiye  
Jesus gimew.

25

Ig woke asabwat. Ayteke ig  
batahkiswe atere nivitminat.  
Neras avuriwnevwi gimew  
igkis hiyapni hene, igkis  
avisasew. Igkis segke  
mpiyneveye, igkis  
tuguhe. Igkis  
misekwe harit ke  
maviyebe.

26

Ayteke egkis tinogben danuh atere. Igme ahj awna ta gutkis: — Ka yi muwaka avis. Nah hiyak ku yis ivegvne Kiyavwiye Jesus ku pariye deddehpika, heneme ig yuma ay. Ig kuwis kannikew, ku samah gikaksan yit. Ba yi ayta atan iwasa gidukwen.

Egkis timapni hene, egkis pareke atere arikut gimew. Egkis iwase gidukwen.

27

Egkis hiyapni hene, egkis pese kibehtenwa arikutak gimew. Egkis avise, heneme egkis hawata ka aynsima batek. Egkis sigise ta gimkatkis Kiyavwiye Jesus gikannuhnivwi adahan akkanokis inakni ahj ginetni ta gitkis.

28

Egkis avigku ahin, pahaye adahan igwa Kiyavwiye Jesus patiptak gukakgis. Ig awna gutkis: — Uhokri gabay yikaknek. Egkisme danukwa atere git. Egkis paberetusaw gikimpurit. Egkis sumuhe gikugku. Egkis kabayhig.

29

Ariwnteke ini ig hiyapkiswe ta gitkis giwatnivwi madikawkunene gikebikis gikak pahavwi gawnakis (11). Igkis axnes, ig hiyapkiswe atere. Ig himehpigkis atere. Ig awna gitkis: — Yidaniskata yis ihpa giwnkis neras ku pariye nuhivetnivwi ku nah kuwis kannikew. Pisenwa inakni gawnan, ig Kiyavwiye Jesus iwepka ta inurikut. Ayge ig batahkiwe adahan ig kumadukene gihumwa Kiyavwiye Uhokri ay amun ini iwetrit ku pariye kane nikiytanisima kihehaptak.

30

Mmanawa Kiyavwiye Uhokri batek gikakkis madikte hiyeg mpineveye. Inneki keh ig ike nernewa gikamkayh adahan ku pariye hiyeg kamaxweveye givitit, ig ka biyuk giw Kiyavwiye Uhokri, heneme ig aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri adahan avanenekwa.

31

Romanus 3:23

Mmanawa madikte wixwiw taraksavyekuye. Wixwiw ka huwit avigkutavrikutnema ku samah Uhokri gikiytani.

Romanus 6:23

Mmanawa patahwavey gitiwnikis inebaki miyaka adahan biyukwiki giw Uhokri. Gikanme Uhokri wotwiw nawenyewa. Ig keh wixwiw aymuhwa gimun adahan avanenekwa awaku ku samah wixwiw pahavwiwa gikak Ukivarawiy Jesus Cristo.

Ebrews 9:27

Amawka madikte hiyeg amadgayavu inin miya pahayewwi. Ayteke ariwntak gimiremnikis igkis hiyapka ba igkis kibeynewatma adahan igkis katiwnivweveye avatra gitaraksankis.

32

Efesys 2:8,9

Innewa gamnihra keh wixwi isahptaw ariw uvathawniwi awaku ku samah wixwi kamaxwene givitit Cristo. In ka ariwntakma umaviswanwi wowntaknema. In ayta giwntak Kiyavwiye Uhokri. In gikan wotwi he wamnihkawiynen. Kawki ukehbetanwiyma kabayka keh wixwi danuh git Kiyavwiye Uhokri. Nikwe ka ik adahan wixwi ikaw ku wixwi kibeyne wowntekneyma.

Romanus 10:9,10

Usuh awna gitkis: "Ku pis awna inyewa akak pibiy: 'Kiyavwiye Jesus nukivara', ku pis ihpa avititak piyakni ku Uhokri kannikasevgi ariw gimiremni, amun ini nikwe pis isahptaw." Mmanawa avititakwa uyakni wis kamaxwa givitit Cristo. Akakme ubiy wis kinetihwa gimin. Innewa keh wis kewa kibeynevwiwe giwtrik Uhokri. Innewa keh wis isahptaw ariw uvathawni.

33

Joawh 3:16,17

Mmanawa Kiyavwiye Uhokri batek gikakkis madikte hiyeg mpinevevye. Inneki keh ig ike nernewa gikamkayh adahan ku pariye hiyeg kamaxwevye givitit, ig ka biyuk giw Kiyavwiye Uhokri, heneme ig aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri adahan avanenekwa. Ig Kiyavwiye Uhokri awahkis gikamkayh atan kawki adahan gisayreptenkisma hiyeg, heneme adahan gamnihtenkis.

34

1 Joawh 5:11-13

Nah akkite yit ku pariye Kiyavwiye Uhokri gakkan wotwi. Ig akki wotwi ku ig ike dehetniki uvititwi adahan avanenekwa givitimpi gikamkayh. Mmanawa ini dehetniki ay givit gikamkayh. Ku pariye kadahanye Kiyavwiye Uhokri gikamkayh ay givit, igi aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri adahan avanenekwa. Heneme ku pariye yumahnene gidahan Kiyavwiye Uhokri gikamkayh ay givit, igi ka aymuhwa gimun Kiyavwiye Uhokri. Yisme ku pariye kuwis kamaxwenevwi givitit Kiyavwiye Uhokri gikamkayh, nah ikene inakni yinetni amadgatak inin kagta kahadbe yis hiyakni kabayntiwa ku yis kadeheten adahan avanenekwa. Yis ka ivegmima yihiyekemni baki yis inyewatma Uhokriyanvuma.

35

Matews 26-28; Lúkas 22-24; Joawh 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Palikúr NT (plu)© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PLUWBT/PSA/1>

©2026 Bible for Children, Inc.  
www.M1914.org      www.bibleforchildren.org

36